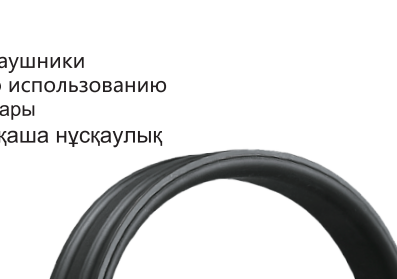


H8030

The ultimate wireless

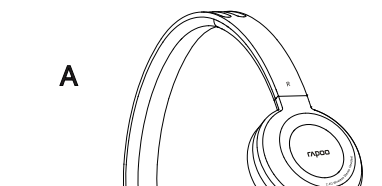
Wireless Stereo Headset
Quick Start Guide

Беспроводные стерео наушники
Краткое руководство по использованию
Сымсыз стерео құлақпаты
Пайдалану туралы қысқаша нұсқаулық



1

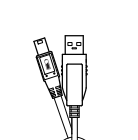
A



B



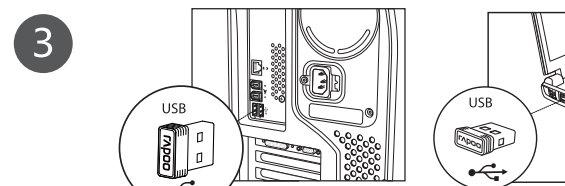
C



2



3




[illegible]

Windows XP

9

Index

Language	Page
English	1
Français	2
Português	3
Español	4
Русский	5
қазақсый	6

Page	
1	
2	
3	
4	
5	
6	

Installation									
1	A. Headset								
	B. Transmitter								
	C. USB charging cable								
2	•Before using the headset needs to be fully charged. •Connect the USB charging cable to the headset and a computer to charge it. •The red LED on headset will be on when charging. •The red LED will go off when the headset is fully charged. •The red LED will blink when the headset is low battery.								
3	•Connect the transmitter to your computer. •Turn on the headset. •The green LED will blink and then stay on when the headset is connected. •Rotating the microphone down to the communication position you can make calls. Rotating it up goes to the mute condition.								
Configuration									
Windows 7/ Vista									
4	•Go to "Playback Devices" to configure the microphone.								
5	•Set the "Rapoo Wireless Audio" as your default device.								
6	•Select the "Recording" tab.								
7	•Double click on the "Microphone". •Set the level to 100%.								
Windows XP									
8	•Go to "Adjust Audio Properties" to configure the microphone.								
9	•Set the "Rapoo Wireless Audio" as your default device.								
10	•Go to the "Voice" tab.								
11	•Click on the "Volume" of the Voice recording.								
12	•Set the level to 100%.								
Trouble Shooting									
<table> <tr> <th>Problem</th><th>Solution</th></tr> <tr> <td> No sound at all </td><td> •Make sure you have charged the headset. •Make the headset as default audio device. Refer to step "5" and "9". •Restart the media player. •Connect the transmitter to another USB port. </td></tr> <tr> <td> My friend on msn/skype does not hear what I'm saying </td><td> •Check if the headset is set as default device. Refer to step "5" and "9". •Increase the microphone volume and increase the volume from the msn/skype software. •Check if the headset is set as default device on msn/skype software. </td></tr> <tr> <td> Bad sound quality </td><td> •Normal wireless range is 10m but walls or big objects may reduce the range. •Move other working wireless devices away from the transmitter and headset. </td></tr> </table>		Problem	Solution	No sound at all	•Make sure you have charged the headset. •Make the headset as default audio device. Refer to step "5" and "9". •Restart the media player. •Connect the transmitter to another USB port.	My friend on msn/skype does not hear what I'm saying	•Check if the headset is set as default device. Refer to step "5" and "9". •Increase the microphone volume and increase the volume from the msn/skype software. •Check if the headset is set as default device on msn/skype software.	Bad sound quality	•Normal wireless range is 10m but walls or big objects may reduce the range. •Move other working wireless devices away from the transmitter and headset.
Problem	Solution								
No sound at all	•Make sure you have charged the headset. •Make the headset as default audio device. Refer to step "5" and "9". •Restart the media player. •Connect the transmitter to another USB port.								
My friend on msn/skype does not hear what I'm saying	•Check if the headset is set as default device. Refer to step "5" and "9". •Increase the microphone volume and increase the volume from the msn/skype software. •Check if the headset is set as default device on msn/skype software.								
Bad sound quality	•Normal wireless range is 10m but walls or big objects may reduce the range. •Move other working wireless devices away from the transmitter and headset.								
■ If your problem is not solved, please contact the helpdesk at www.rapoo.com.									

Installation 1 A. Headset B. Transmitter C. USB charging cable 2 -Before using the headset needs to be fully charged, -Connect the USB charging cable to the headset and a computer to charge it, -The red LED on headset will be on when fully charging, -The red LED will go off when the headset is fully charged, -The red LED will blink when the headset is low battery, 3 -Connect the transmitter to your computer, -Turn on the headset, -The green LED will blink and then stay on when the headset is connected, -Rotating the microphone down to the communication position, you can make calls; Rotating it up goes to the mute condition,	Installation 1 A. Casque B. Émetteur C. Câble de recharge USB 2 -Connecter l'émetteur à votre ordinateur, -Allumer le casque, -La LED verte clignote puis reste allumée quand le casque est chargé, -Le LED rouge clignote quand le casque est à faible niveau de batterie, 3 -Connecter l'émetteur à votre ordinateur, -Allumer le casque, -La LED verte clignote puis reste allumée quand le casque est chargé, -Le LED rouge clignote quand le casque est à faible niveau de batterie,																
Configuration Windows 7/ Vista 4 -Go to "Playback Devices" to configure the microphone, 5 -Set the "Rapoo Wireless Audio" as your default device, 6 -Select the "Recording" tab, 7 -Double click on the "Microphone", -Set the level to 100%. Windows XP 4 -Go to "Adjust Audio Properties" to configure the microphone, 5 -Set the "Rapoo Wireless Audio" as your default device, 6 -Go to the "Voice" tab, 7 -Click on the "Volume" of the Voice recording, -Set the level to 100%.	Configuration Windows 7/ Vista 4 -Aller dans "Périphériques audio" pour configurer le microphone, 5 -Régler le "Rapoo Wireless Audio" comme votre périphérique par défaut, 6 -Choisissez l'onglet "Enregistrement", 7 -Double-cliquer sur le "Microphone" pour régler le niveau à 100%. Windows XP 4 -Aller dans "Propriétés audio" pour configurer le microphone, 5 -Régler le "Rapoo Wireless Audio" comme votre périphérique par défaut, 6 -Choisissez l'onglet "Voix", 7 -Cliquez sur le "Volume" de l'enregistrement de la voix, pour régler le niveau à 100%.																
Trouble Shooting <table border="1"> <thead> <tr> <th>Problem</th><th>Solution</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>No sound at all</td><td>-Make sure you have charged the headset, -Make the headset as your default audio device, Refer to step "5" and "9", -Restart the media player, -Connect the transmitter to another USB port,</td></tr> <tr> <td>My friend on msn/skype does not hear what I'm saying</td><td>-Check if the headset is set as default device, Refer to step "5" and "9", -Increase the microphone volume and increase the volume from the msn/skype software, -Check if the headset is set as default device on msn/skype software,</td></tr> <tr> <td>Bad sound quality</td><td>-Normal wireless range is 10m but walls or big objects may reduce the range, -Move other working wireless devices away from the transmitter and headset,</td></tr> </tbody> </table> ■ If your problem is not solved, please contact the helpdesk at <u>helpdesk.usa.rapoo.com</u>.	Problem	Solution	No sound at all	-Make sure you have charged the headset, -Make the headset as your default audio device, Refer to step "5" and "9", -Restart the media player, -Connect the transmitter to another USB port,	My friend on msn/skype does not hear what I'm saying	-Check if the headset is set as default device, Refer to step "5" and "9", -Increase the microphone volume and increase the volume from the msn/skype software, -Check if the headset is set as default device on msn/skype software,	Bad sound quality	-Normal wireless range is 10m but walls or big objects may reduce the range, -Move other working wireless devices away from the transmitter and headset,	Dépannage <table border="1"> <thead> <tr> <th>Problem</th><th>Solution</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pas de son du tout</td><td>-Vérifiez que vous avez chargé le casque, -Régler le casque comme votre périphérique audio par défaut, voir l'étape "5" et "9", -Redémarrer le lecteur multimédia, -Connecter l'émetteur à un autre port USB,</td></tr> <tr> <td>Mon ami sur msn / skype n'entend pas ce que je dis</td><td>-Vérifiez que le casque est défini comme périphérique par défaut, voir l'étape "5" et "9", -Augmenter le volume du microphone et augmenter le volume du logiciel msn/skype, -Vérifiez que le casque est défini comme périphérique par défaut sur msn/skype,</td></tr> <tr> <td>Mauvaise qualité sonore</td><td>-La portée normale sans fil est de 10 m, mais les murs ou les objets volumineux peuvent réduire la portée, -Éloignez les autres appareils sans fil fonctionnant de l'émetteur et du casque,</td></tr> </tbody> </table> ■ If your problem is not solved, please contact the helpdesk at <u>helpdesk.usa.rapoo.com</u>.	Problem	Solution	Pas de son du tout	-Vérifiez que vous avez chargé le casque, -Régler le casque comme votre périphérique audio par défaut, voir l'étape "5" et "9", -Redémarrer le lecteur multimédia, -Connecter l'émetteur à un autre port USB,	Mon ami sur msn / skype n'entend pas ce que je dis	-Vérifiez que le casque est défini comme périphérique par défaut, voir l'étape "5" et "9", -Augmenter le volume du microphone et augmenter le volume du logiciel msn/skype, -Vérifiez que le casque est défini comme périphérique par défaut sur msn/skype,	Mauvaise qualité sonore	-La portée normale sans fil est de 10 m, mais les murs ou les objets volumineux peuvent réduire la portée, -Éloignez les autres appareils sans fil fonctionnant de l'émetteur et du casque,
Problem	Solution																
No sound at all	-Make sure you have charged the headset, -Make the headset as your default audio device, Refer to step "5" and "9", -Restart the media player, -Connect the transmitter to another USB port,																
My friend on msn/skype does not hear what I'm saying	-Check if the headset is set as default device, Refer to step "5" and "9", -Increase the microphone volume and increase the volume from the msn/skype software, -Check if the headset is set as default device on msn/skype software,																
Bad sound quality	-Normal wireless range is 10m but walls or big objects may reduce the range, -Move other working wireless devices away from the transmitter and headset,																
Problem	Solution																
Pas de son du tout	-Vérifiez que vous avez chargé le casque, -Régler le casque comme votre périphérique audio par défaut, voir l'étape "5" et "9", -Redémarrer le lecteur multimédia, -Connecter l'émetteur à un autre port USB,																
Mon ami sur msn / skype n'entend pas ce que je dis	-Vérifiez que le casque est défini comme périphérique par défaut, voir l'étape "5" et "9", -Augmenter le volume du microphone et augmenter le volume du logiciel msn/skype, -Vérifiez que le casque est défini comme périphérique par défaut sur msn/skype,																
Mauvaise qualité sonore	-La portée normale sans fil est de 10 m, mais les murs ou les objets volumineux peuvent réduire la portée, -Éloignez les autres appareils sans fil fonctionnant de l'émetteur et du casque,																

2 -Before using the headset needs to be fully charged, Connect the USB charging cable to the headset and a computer to charge it. -The red LED on headset will be on when charging. -The red LED will stop when the headset is fully charged. -The red LED will blink when the headset is low battery.	Installation 1 A. Casque B. Écouteur C. Câble de recharge USB 2 -Avant utilisation, le casque doit être complètement chargé. -Régler le câble de recharge USB au casque. -La LED rouge sur le casque s'allume pendant la charge. -La LED rouge s'arrête une fois le casque complètement chargé. -La LED rouge clignote lorsque le casque est à faible niveau de batterie. When the headset is connected, notification position you can make calls. Rotating it goes to the mute condition.								
Windows XP -Go to "Adjust Audio Properties" to configure the microphone. -Set the "Rapoo Wireless Audio" as your default device. -Go to the "Voice" tab. -Click on the "Volume" of the Voice recording. -Set the level to 100%.	3 -Connecter l'écouteur à votre ordinateur. -Allumer le casque. -La LED verte clignote puis reste allumée lorsque le casque est connecté. -Retournez vers le haut le microphone en position de communication, pour effectuer un appel. Tout en mode muet. Configuration Windows 7/ Vista -Aller dans "Périphériques audio" pour configurer le microphone. -Régler le "Rapoo Wireless Audio" comme périphérique par défaut. -Choisissez l'onglet "Enregistrement". -Double-cliquez sur le "microphone". -Régler la niveau à 100%. Windows XP -Aller dans "Ajouter les périphériques". -Régler le "Rapoo Wireless Audio" comme périphérique par défaut. -Régler le "Rapoo Wireless Audio". -Aller dans l'onglet "Voice". -Cliquez sur le "Volume". -Régler le niveau à 100%.								
Solution Make sure you have charged the headset, Make the headset as your default audio device, Refer to step "5" and "9", Restart the media player, Connect the transmitter to another USB port, Check if the headset is set as default device, Refer to step "5" and "9", Increase the microphone volume and increase the volume from the microphone software, Check if the headset is set as default device on msi/rapoo software, Normal wireless range is 10m but walls or big objects may reduce the range, Avoid other working wireless devices away from the transmitter and headset, helpdesk at www.rapoo.com.	Dépannage <table> <tr> <th>Problème</th><th>Solution</th></tr> <tr> <td>Pas de son du tout</td><td> -Assurez d'avoir chargé le casque, -Définir le casque comme périphérique par défaut. -Redémarrer le lecteur multimédia. -Connecter l'écouteur à un autre port USB. </td></tr> <tr> <td>Mon ami sur msn / skype n'entend pas ce que je dis</td><td> -Définir le casque sur le microphone audio par défaut. -Augmenter le volume du microphone et augmenter le volume. -Vérifier que le casque est défini comme périphérique par défaut. </td></tr> <tr> <td>Mauvaise qualité sonore</td><td> -La portée normale de la communication sans fil est de 10 mètres. -Évitez les interférences des appareils sans fil et des autres appareils. -Déplacez les autres appareils sans fil en fonction de la situation. </td></tr> </table> ■ If your problem is not solved, please contact the helpdesk at www.rapoo.com.	Problème	Solution	Pas de son du tout	-Assurez d'avoir chargé le casque, -Définir le casque comme périphérique par défaut. -Redémarrer le lecteur multimédia. -Connecter l'écouteur à un autre port USB.	Mon ami sur msn / skype n'entend pas ce que je dis	-Définir le casque sur le microphone audio par défaut. -Augmenter le volume du microphone et augmenter le volume. -Vérifier que le casque est défini comme périphérique par défaut.	Mauvaise qualité sonore	-La portée normale de la communication sans fil est de 10 mètres. -Évitez les interférences des appareils sans fil et des autres appareils. -Déplacez les autres appareils sans fil en fonction de la situation.
Problème	Solution								
Pas de son du tout	-Assurez d'avoir chargé le casque, -Définir le casque comme périphérique par défaut. -Redémarrer le lecteur multimédia. -Connecter l'écouteur à un autre port USB.								
Mon ami sur msn / skype n'entend pas ce que je dis	-Définir le casque sur le microphone audio par défaut. -Augmenter le volume du microphone et augmenter le volume. -Vérifier que le casque est défini comme périphérique par défaut.								
Mauvaise qualité sonore	-La portée normale de la communication sans fil est de 10 mètres. -Évitez les interférences des appareils sans fil et des autres appareils. -Déplacez les autres appareils sans fil en fonction de la situation.								

		Installation										
puter le charge it,	1. A. Casque B. Émetteur C. Câble de recharge USB	2. -Avant utilisation, le casque doit être complètement chargé. -Relier le câble de recharge USB au casque et à un ordinateur pour le charger. -La LED rouge sur le casque s'allume pendant la charge. -La LED rouge s'éteint une fois le casque complètement chargé. -La LED rouge clignote lorsque le casque est déchargé.										
condition,	3. -Connecter l'émetteur à votre ordinateur. -Allumer le casque. -La LED verte clignote puis reste allumée lorsque le casque est connecté. -Retournez vers le haut le microphone en position de communication, pour effectuer un appel. Tournez-le vers le haut pour le mettre en mode muet.											
		Configuration										
figure the microphone, default device,	Windows 7/ Vista 4. -Aller dans "Périphériques audio" pour configurer le microphone. 5. -Régler le "Rapport Wireless Audio" comme périphérique par défaut. 6. -Choisissez l'onglet "Enregistrement". 7. -Double cliquer sur le "Microphone". 8. -Régler le niveau à 100%.	Windows XP 9. -Aller dans "Ajouter les propriétés audio" pour configurer le microphone. 10. -Régler le "Rapport Wireless Audio" comme périphérique par défaut. 11. -Aller dans l'onglet "Voix". 12. -Cliquer sur le "Volume de l'enregistrement vocal". 13. -Régler le niveau à 100%.										
inding.												
		Dépannage										
"P".	<table> <thead> <tr> <th>Problème</th><th>Solution</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Pas de son du tout</td></tr> <tr> <td>-Assurer d'avoir chargé le casque.</td><td>-Vérifier que le casque est correctement connecté par défaut. Se référer à l'étape "1" et "9".</td></tr> <tr> <td>-Débrancher le lecteur multimédia.</td><td>-Redémarrer le lecteur multimédia.</td></tr> <tr> <td>-Connecter l'émetteur à un autre port USB.</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Problème	Solution	Pas de son du tout		-Assurer d'avoir chargé le casque.	-Vérifier que le casque est correctement connecté par défaut. Se référer à l'étape "1" et "9".	-Débrancher le lecteur multimédia.	-Redémarrer le lecteur multimédia.	-Connecter l'émetteur à un autre port USB.		
Problème	Solution											
Pas de son du tout												
-Assurer d'avoir chargé le casque.	-Vérifier que le casque est correctement connecté par défaut. Se référer à l'étape "1" et "9".											
-Débrancher le lecteur multimédia.	-Redémarrer le lecteur multimédia.											
-Connecter l'émetteur à un autre port USB.												
ips, software,	Mon ami sur msn / skype n'entend pas ce que je dis	14. -Définir le casque comme périphérique audio par défaut. Se référer à l'étape "9" et "9". 15. -Augmenter le volume du microphone et augmenter le volume du logiciel msn / Skype. 16. -Vérifier que le casque est défini comme périphérique par défaut sur le logiciel msn / Skype.										
range, headset.	Mauvaise qualité sonore	17. -La portée normale de la communication sans fil est de 10m. La présence de murs ou d'objets de grandes tailles peut néanmoins réduire cette portée. 18. -Déplacer les autres appareils sans fil en fonction bin du casque et de l'émetteur.										
	■ If your problem is not solved, please contact the helpdesk at www.rapoo.com.											

[illegible]

doñe está completamente cargado. El USB su casaca si es un ordenador por lo quegar, su cable puede tener la carga. Si el cable su casaca completamente cargado, que el casaca este descargado.	Instalación 1. Autórebos 2. Transmisor 3. Cable de carga USB	2. Antes de utilizar los auriculares, cargalos completamente. -Conecte el cable de carga USB a los auriculares y a un equipo para cargarlos. -El LED de color rojo se iluminará durante la carga. -El LED de color rojo se apagará cuando los auriculares estén completamente cargados. -El LED de color rojo parpadeará cuando la carga de los auriculares sea baja.		
uer un apoyo. Tórnese hacia el alto por la mettre	3. -Conectar el transmisor al equipo. -Encienda los auriculares. -El LED de color verde parpadeará y, a continuación, se iluminará permanentemente cuando se conecten los auriculares. -Gire el micrófono hacia abajo a la posición de comunicación para realizar llamadas. Girelo hacia arriba para silenciarlo.	Configuración Windows 7 / Vista 4. -Vaya a "Dispositivos de reproducción" para configurar el micrófono. 5. -Establezca la opción "Audio inalámbrico Rapoo" como "dispositivo predeterminado". 6. -Seleccione la ficha "Grabación". 7. -Haga doble clic en "Micrófono". 8. -Establezca el nivel en "100%".		
ows XP ans "Ajustar las propiedades audio" para configurar el audio. re "le "Rápoo Wireless Audio" como periférico par ans "Ondas "Voz". ans "le "Volumen" de "Grabación" de "Frenamiento vocal. re el nivel a "100%".	Solucionar problemas <table data-bbox="4606 406 4801 426"> <tr> <th data-bbox="4606 406 4640 413">Problema</th><th data-bbox="4751 406 4793 413">Solución</th></tr> </table> No hay sonido Mi amigo de msn o skype no escucha lo que digo	Problema	Solución	Windows XP 3. -Vaya a "Ajustar propiedades de audio" para configurar el micrófono. 4. -Establezca la opción "Audio inalámbrico Rapoo" como "dispositivo predeterminado". 5. -Vaya a la ficha "Voz". 6. -En Grabación de voz, haga clic en "Volumen". 7. -Establezca el nivel en "100%".
Problema	Solución			
que audio por defecto. Se referir a Rápoo "1" y "2", en USB. que audio por defecto. Se referir a Rápoo "1" y "2", se e el aumentar el volumen de la logial msn / Skype, me periférico por defecto sur el logial msn / Skype. ación sura fit de 10m. La presencia de muros o de muros reduce este punto. fit en función bin del casaca e del emetedor.	Sonido de mala calidad ■ Si el problema no se resuelve, consulte el servicio de ayuda en www.rappoo.com.	-Asegúrese de que los auriculares están cargados. -Establezca los auriculares como su dispositivo de audio predeterminado. Consulte los pasos "3" y "4". -Reinicie el reproductor multimedia. -Conecte el transmisor a otro puerto USB. -Establezca los auriculares como su dispositivo de audio predeterminado. Consulte los pasos "3" y "4". -Aumente el volumen del micrófono y el software de msn o skype. -Compruebe si los auriculares están establecidos como dispositivo predeterminado en el software de msn o skype. -El alcance inalámbrico normal es de 10 m, pero las paredes u objetos grandes pueden reducir dicho alcance. -No use otros dispositivos inalámbricos que estén funcionando del transmisor y los auriculares.		

Instalação		Instalação	
1 A. Auriculares B. Transmisor C. Cabo de carga USB		2 -Antes de utilizar los auriculares, cargáelos completamente. -Conecte el cable de carga USB a los auriculares y a un equipo para cargarlos. -El LED de color rojo se iluminará durante la carga. -El LED de color rojo se apagará cuando los auriculares estén completamente cargados. -El LED de color rojo parpadeará cuando la carga de los auriculares sea baja.	
3 -Conectar el transmisor al equipo. -Encienda los auriculares. -El LED de color verde parpadeará y, a continuación, se iluminará permanentemente cuando se conecten los auriculares. -Gire el micrófono hacia abajo a la posición de configuración para realizar llamadas. Girelo hacia arriba para silenciarlo.		3 -Ligue o transmissor a um dispositivo de áudio. -Ligue os auscultadores. -O LED verde irá piscar e depois ficará aceso permanentemente quando os auscultadores estiverem ligados corretamente. -Gire o microfone para a posição de configuração para fazer chamadas. Gire-o para cima para silenciar.	
Configuración		Configuração	
Windows 7 / Vista 4 -Vaya a "Dispositivos de reproducción" para configurar el micrófono. -Establezca la opción "Audio inalámbrico Rapoo" como dispositivo predeterminado. -Seleccione la ficha "Grabación". -Haga doble clic en "Micrófono". -Establezca el nivel en 100%.		Windows XP 4 -Vaya a "Ajustar propiedades de audio" para configurar el micrófono. -Establezca la opción "Audio inalámbrico Rapoo" como dispositivo predeterminado. -Vaya a la ficha "Voz". -En Grabación de voz, haga clic en "Volumen". -Establezca el nivel en 100%.	
Solucionar problemas		Resolução de problemas	
Problema	Solución	Problema	Solução
No hay sonido		Sem som	
Mi amigo de msn o skype no escucha lo que digo		O meu amigo no MSN/Skype não me consegue ouvir	
Sonido de mala calidad		Má qualidade de som	
■ Si el problema no se resuelve, consulte el servicio de ayuda en www.rapoo.com.		■ Se o seu problema persistir, consulte o serviço de apoio ao cliente em www.rapoo.com.	

[illegible]

		2. Instalação 1 A. Auscultadores B. Transmissor C. Cabo de carregamento USB 2 -Antes de utilizar os auscultadores, carregue-os completamente. -Ligue o cabo de carregamento USB aos auscultadores e a um computador para os carregar. -O LED vermelho dos auscultadores permanecerá aceso durante o carregamento. -O LED verde irá desligar quando os auscultadores estiverem totalmente carregados. -O LED vermelho irá piscar quando a bateria dos auscultadores estiver fraca.							
		3 -Ligue o transmissor a um dispositivo de áudio co porta USB. -Ligue os auscultadores. -O LED verde irá piscar e depois ficará estático quando os auscultadores estiverem ligados. -Ligue o microfone para o teste de comunicação, para efectuar chamadas e rodear para cima para o desactivar.							
		Configuração Windows 7 / Vista 1 -Vá a "Dispositivos de reprodução" para configurar o microfone. 2 -Defina "Audio Rapos Sem Fio" como dispositivo predefinido. 3 -Selecione o separador "Gravação". 4 -Faça duplo clique em "Microfone". 5 -Defina o nível para 100%. Windows XP 6 -Vá a "Ajustar propriedades de áudio" para configurar o microfone. 7 -Defina "Audio Rapos Sem Fio" como dispositivo predefinido. 8 -Vá ao separador "Voz". 9 -Clique em "Volume" da gravação de Voz. 10 -Defina o nível para 100%.							
		Resolução de problemas <table> <thead> <tr> <th>Problema</th><th>Solução</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sei som</td><td> -Confirme-se que os auscultadores estão carregados. -Defina os auscultadores como o seu dispositivo de áudio predefinido. Consulte os passos 2 e 3. -Retire o fone de multimédia. -Ligue transmissor a outra porta USB. -Defina os auscultadores como o seu dispositivo de áudio predefinido. Consulte os passos 2 e 3. -Aumente o volume do microfone e aumente o volume no software MSN/Skype. -Verifique se os auscultadores estão definidos como dispositivo predefinido no software MSN/Skype. </td></tr> <tr> <td>O meu amigo no MSN/Skype não me consegue ouvir</td><td> -O alcance normal sem fios é de 10 metros, mas as paredes ou os objectos de grandes dimensões podem reduzir o alcance. -Aaste outros dispositivos sem fios em funcionamento da proximidade dos auscultadores e do transmissor </td></tr> </tbody> </table>	Problema	Solução	Sei som	-Confirme-se que os auscultadores estão carregados. -Defina os auscultadores como o seu dispositivo de áudio predefinido. Consulte os passos 2 e 3. -Retire o fone de multimédia. -Ligue transmissor a outra porta USB. -Defina os auscultadores como o seu dispositivo de áudio predefinido. Consulte os passos 2 e 3. -Aumente o volume do microfone e aumente o volume no software MSN/Skype. -Verifique se os auscultadores estão definidos como dispositivo predefinido no software MSN/Skype.	O meu amigo no MSN/Skype não me consegue ouvir	-O alcance normal sem fios é de 10 metros, mas as paredes ou os objectos de grandes dimensões podem reduzir o alcance. -Aaste outros dispositivos sem fios em funcionamento da proximidade dos auscultadores e do transmissor	
Problema	Solução								
Sei som	-Confirme-se que os auscultadores estão carregados. -Defina os auscultadores como o seu dispositivo de áudio predefinido. Consulte os passos 2 e 3. -Retire o fone de multimédia. -Ligue transmissor a outra porta USB. -Defina os auscultadores como o seu dispositivo de áudio predefinido. Consulte os passos 2 e 3. -Aumente o volume do microfone e aumente o volume no software MSN/Skype. -Verifique se os auscultadores estão definidos como dispositivo predefinido no software MSN/Skype.								
O meu amigo no MSN/Skype não me consegue ouvir	-O alcance normal sem fios é de 10 metros, mas as paredes ou os objectos de grandes dimensões podem reduzir o alcance. -Aaste outros dispositivos sem fios em funcionamento da proximidade dos auscultadores e do transmissor								
		■ Se o seu problema persistir, contacte o centro de apoio em www.rapoo.com.							

[illegible]

установка

- А. Гигиена**
Б. Перчаток
С. Зеркальной USB-кабель
- "Перед использованием гарнитура должна быть полностью заряжена.
"Подключите зарядное USB-кабел к гарнитуре и компьютеру, чтобы зарядить ее."
"Если время зарядки на гарнитуре составляет красный индикатор,
"Красный индикатор погаснет после полной зарядки гарнитуры."
"При первом зарядке аккумулятора гарнитуры красный индикатор начнет мигать."
- "Подключите проводные компьютеры,
"Включите гарнитуру."
"При подключении гарнитуры начнет мигать, а затем будет постоянно светиться зеленый индикатор."
"После того как микрофон начал в полном смысле, можно осуществлять вызовы. По окончании звонка микрофон отключается."

Конфигурация

Windows 7 Vista

- "Выборите > панель > Playback Devices"
- "Настройка воспроизведения" для устройств микрофона.
- "Выборите в качестве устройства по умолчанию
- "Оформите Windows Audio."
- "Выборите команду "Recording (Запись)."
- "Настройка качества "Microphone (Микрофон)."
- "Установите уровень громкости "100%".

Windows XP

- "Выборите > панель > Adjust Auto Properties"
- (Настоящая запись звука) для устройств микрофона.
- "Выборите в качестве устройства по умолчанию
- "Playback Windows Audio."
- "Выборите в меню > Voice (Голос)."
- "Настроить регулятор громкости записи звука > Volume (Громкость)."
- "Установите уровень громкости > 100%".

Устранение неполадок

Проблема	Решение
Звук полностью отсутствует	- Проверьте, что гарнитура заряжена. - Установите гарнитуру в качестве аудиоустройства по умолчанию. См. шаг 5 и 6. - Переустановите драйверы. - Подключите передатчик к другому порту USB.
Соединение с MSN или Skype не слышит мою речь	- Установите гарнитуру в качестве аудиоустройства по умолчанию. См. шаг 5 и 6. - Увеличьте громкость микрофона, а также громкость в программном обеспечении MSN или Skype. - Установите, что Выбранная гарнитура установлена в качестве устройства по умолчанию в программном обеспечении MSN или Skype.
Низкое качество звука	- Объявить радиус беспроводной связи составляет 10 м, но стены и другие предметы могут сократить его. - Переключите другие работающие беспроводные устройства дальше от передатчика гарнитуры.

■ Если проблема не устранена, воспользуйтесь компьютерной службой помощи по адресу www.lproco.com.

установка 1. Гарнитура B. Переходник C. Зарядка USB-кабеля 2. Перед использованием гарнитура должна быть полностью заряжена. «Подключите зарядный USB-кабель к гарнитуры и компьютеру, чтобы зарядить ее». «Во время зарядки на гарнитуру светится красный индикатор». «Красный индикатор погаснет после полной зарядки гарнитуры». «При первом заряде акустический принцип работы красный индикатор нечетит мигать». 3. Подключите передатчик компьютеру. «Вставьте гарнитуру». «При подключении гарнитуры нажатия кнопки, а затем будет постоянно светиться зеленый индикатор». «После подключения микрофона в него в положении связи, можно осуществлять вызовы». Попадайте вверх микрофон отключается.		Кондыргы 1. Гарнитура B. Тратина C. USB зарядку кабель 2. Тратыны компьютерге калган «Гарнитура кыймылган жок» Гарнитура кыймылган жок Гарнитура томен ачылбайт 3. Тратыны компьютерге калган Гарнитура кыймылган жок Гарнитура кыймылган жок Гарнитура томен ачылбайт								
Конфигурация Windows 7 Vista 1. «Настройка и удаление «Keyboard Devices» (Устройства ввода) для устройств микрофона». 2. «Выборите в качестве устройства по умолчанию «Rarpo Wireless Audio». 3. «Выборите команду «Recording» (Запись)». 4. «Настройка устройств «Microphones» (Микрофон)». 5. «Установите уровень громкости «100%».	Windows XP 1. «Настройка и удаление «Audio Input Properties» (Настройка свойств аудио) для устройств микрофона». 2. «Выборите в качестве устройства по умолчанию «Rarpo Wireless Audio». 3. «Перейдите в вкладку «Options». 4. «Настройка регулятора громкости запись звука «Volume» (Громкость)». 5. «Установите уровень громкости «100%».	Конфигурация Windows 7 Vista 1. «Микрофонду кыймылган жок» «Rarpo Wireless Audio» «Rarpo Wireless Audio» «Recording» (Жазуу) кыймылган жок 2. «Микрофон» (Микрофон) оңой «Level» 100%га орнатылган. 3. «Микрофон» (Микрофон) оңой «Level» 100%га орнатылган.								
Устранение неполадок <table border="1"> <thead> <tr> <th>Проблема</th><th>Решение</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Звук полностью отсутствует</td><td> - Убедитесь, что гарнитура заряжена. - Установите гарнитуру в качестве аудиодустройства по умолчанию. См. шаг 5 и 6. - Проверьте уровень микрофона. - Подключите передатчик к другому порту USB. </td></tr> <tr> <td>Соединение в MSN или Skype не слышит мой друг</td><td> - Установите гарнитуру в качестве аудиодустройства по умолчанию. См. шаг 5 и 6. - Увеличьте громкость микрофона, а также громкость в программном обеспечении MSN или Skype. - Удостоверьтесь, что Выходной гарнитура установлена в качестве устройства по умолчанию в программном обеспечении MSN или Skype. </td></tr> <tr> <td>Низкое качество звука</td><td> - Обычный радиус беспроводной связи составляет 10 м, но стены и другие предметы могут снизить его. - Переместите другие работающие беспроводные устройства дальше от передатчика и гарнитуры. </td></tr> </tbody> </table>	Проблема	Решение	Звук полностью отсутствует	- Убедитесь, что гарнитура заряжена. - Установите гарнитуру в качестве аудиодустройства по умолчанию. См. шаг 5 и 6. - Проверьте уровень микрофона. - Подключите передатчик к другому порту USB.	Соединение в MSN или Skype не слышит мой друг	- Установите гарнитуру в качестве аудиодустройства по умолчанию. См. шаг 5 и 6. - Увеличьте громкость микрофона, а также громкость в программном обеспечении MSN или Skype. - Удостоверьтесь, что Выходной гарнитура установлена в качестве устройства по умолчанию в программном обеспечении MSN или Skype.	Низкое качество звука	- Обычный радиус беспроводной связи составляет 10 м, но стены и другие предметы могут снизить его. - Переместите другие работающие беспроводные устройства дальше от передатчика и гарнитуры.		Ақаулықтарды ж Problem Мүлдем дыбыс шығарылмайды Мәліматке қарағандағы достарыңның дыбысы естілмейді Дыбыс сапасы төмен ■ Базис акустический принцип работы
Проблема	Решение									
Звук полностью отсутствует	- Убедитесь, что гарнитура заряжена. - Установите гарнитуру в качестве аудиодустройства по умолчанию. См. шаг 5 и 6. - Проверьте уровень микрофона. - Подключите передатчик к другому порту USB.									
Соединение в MSN или Skype не слышит мой друг	- Установите гарнитуру в качестве аудиодустройства по умолчанию. См. шаг 5 и 6. - Увеличьте громкость микрофона, а также громкость в программном обеспечении MSN или Skype. - Удостоверьтесь, что Выходной гарнитура установлена в качестве устройства по умолчанию в программном обеспечении MSN или Skype.									
Низкое качество звука	- Обычный радиус беспроводной связи составляет 10 м, но стены и другие предметы могут снизить его. - Переместите другие работающие беспроводные устройства дальше от передатчика и гарнитуры.									

[illegible]

а) зарнемен, у) тобы б) ор, у) уруу, д) топу нармет	Қондырғы 1. А. Гаригура Б. Тадашты С. USB зардауы кабелі 2. "Гаригурауы қолданба беріп толыммен зардауы қажет, "Гаригурауы зардауы үшін USB зардауы кабелі гаригурауы және комьтегерге жалғануы." "Зардауы өлкенде гаригурауыдағы асылды қылды жанып тарлады." "Гаригурауы толыммен зардауыдағы өмір қылды қылды сенеді." "Гаригурауы бағарлағанымен зардауы ба бағарлағы қылды қылды мыналыстыды."								
а) қонақтас,	3. "Тарташты комьтегерге жалғануы." "Гаригурауы зардауы." "Гаригурауы қолданбағы қажет қылды мыналыстыды ба, жанып тарлады." "Микрофон төмен қарай байланыс күйне бағарлағна қонақуы соғуға болады, ан жоғары қарай бағарлағна анны дыбысы шығарды."								
а) бетіс б) ан микрофон, д) отағыны	Қонфигурация Windows 7 / Vista 4. "Микрофонды күйне келтіру үшін "Қосу қырылысы" мененге өтіңіз." "Harpro Wireless Audio" (Harpro сымсыз аудио) құрылғысын қосып ретінде орнатыңыз. "Recordings" (Жазу) қондырғысын таңдаңыз. "Microphones" (Микрофон) опциясын өзіп рет бағасыз. "Default" 100%-ға орнатыңыз. Windows XP 5. "Adjust audio properties" (Дыбыс оппартынан реттеу) түймелес басыңыз. "Harpro Wireless Audio" (Harpro сымсыз аудио) құрылғынан дыбыс ретінде орнатыңыз. "Voice" (Дыбыс) қондырғысын өтіңіз. "Default" 100%-ға орнатыңыз. "Default" 100%-ға орнатыңыз.								
а) шығы 5 и 5, б) шығы 5 и 5, д) оббасыңыз	Ақаулықтарды жою								
а) проектіс по	<table> <tr> <th>Problem</th><th>Solution</th></tr> <tr> <td>Мүлдем дыбыс шықпайды</td><td> "Гаригурау зардауыдағы және жетпейді." "Гаригурауы қолданба қоры қырыпты реттеу үшін 5, 6 және 9 қадармен қараңыз, "Мультимедия оппартысы қайтса жетпейді." "Гаригурауы және USB портына жалғануы." </td></tr> <tr> <td>Мәлімәуке қадармәтінде досым дыбыс шықпайды естілмейді</td><td> "Гаригурау қолданба қоры ретінде орнатылғанымен тесіреді, 5, 6 және 9 қадармен қараңыз." "Микрофон дыбысымен дыбыс өткенде көптеу бағарлағна дыбыс дыбыс өткенде өткенде." "Гаригурауы мәлімәуке бағарлағнасында қолданба қоры ретінде орнатылғанымен тесіреді." </td></tr> <tr> <td>Дыбыс сапасыз өткен</td><td> "Сымсыз қымыс кеткенді өдеттегі қымыстың 10 м. брасс қыбырлар мен үлкен заппар бағарлағнасында дауаруы кеткен." "Қымыс істен түркен басқа сымсыз қымыс қымыс қымыс бағарлағнасында алыстырды." </td></tr> </table>	Problem	Solution	Мүлдем дыбыс шықпайды	"Гаригурау зардауыдағы және жетпейді." "Гаригурауы қолданба қоры қырыпты реттеу үшін 5, 6 және 9 қадармен қараңыз, "Мультимедия оппартысы қайтса жетпейді." "Гаригурауы және USB портына жалғануы."	Мәлімәуке қадармәтінде досым дыбыс шықпайды естілмейді	"Гаригурау қолданба қоры ретінде орнатылғанымен тесіреді, 5, 6 және 9 қадармен қараңыз." "Микрофон дыбысымен дыбыс өткенде көптеу бағарлағна дыбыс дыбыс өткенде өткенде." "Гаригурауы мәлімәуке бағарлағнасында қолданба қоры ретінде орнатылғанымен тесіреді."	Дыбыс сапасыз өткен	"Сымсыз қымыс кеткенді өдеттегі қымыстың 10 м. брасс қыбырлар мен үлкен заппар бағарлағнасында дауаруы кеткен." "Қымыс істен түркен басқа сымсыз қымыс қымыс қымыс бағарлағнасында алыстырды."
Problem	Solution								
Мүлдем дыбыс шықпайды	"Гаригурау зардауыдағы және жетпейді." "Гаригурауы қолданба қоры қырыпты реттеу үшін 5, 6 және 9 қадармен қараңыз, "Мультимедия оппартысы қайтса жетпейді." "Гаригурауы және USB портына жалғануы."								
Мәлімәуке қадармәтінде досым дыбыс шықпайды естілмейді	"Гаригурау қолданба қоры ретінде орнатылғанымен тесіреді, 5, 6 және 9 қадармен қараңыз." "Микрофон дыбысымен дыбыс өткенде көптеу бағарлағна дыбыс дыбыс өткенде өткенде." "Гаригурауы мәлімәуке бағарлағнасында қолданба қоры ретінде орнатылғанымен тесіреді."								
Дыбыс сапасыз өткен	"Сымсыз қымыс кеткенді өдеттегі қымыстың 10 м. брасс қыбырлар мен үлкен заппар бағарлағнасында дауаруы кеткен." "Қымыс істен түркен басқа сымсыз қымыс қымыс қымыс бағарлағнасында алыстырды."								
а) басқа ақпараттың ағылшын жағдайында, www.harpro.com сайтындағы техникалық қолдау қымыс бағарлағнасындағы өтініммен.	■ Басқа ақпараттың ағылшын жағдайында, www.harpro.com сайтындағы техникалық қолдау қымыс бағарлағнасындағы өтініммен.								

[illegible]

рыштылығанына асаулықтар құрама, құрамындағы қабаттары параметрлары және қолдану нұсқауы келтірілген дәлдікпен жинақталған және қолдану нұсқауы келтірілген дәлдікпен жинақталған және қолдану нұсқауы келтірілген дәлдікпен жинақталған және қолдану	Warranty The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.
	Garantie L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter www.rapoo.com pour plus d'informations.
	Garantia Este dispositivo es proporcionado con una garantía de hardware limitada de dos años como inicio no día da compra. Consulte www.rapoo.com para más informaciones.
	Garantia El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección www.rapoo.com para obtener más información.
	Гарантія Обладнання гарантується на обслуговування строком 2 года з дня покупки. Для отримання більш детальної інформації переїдете на наш сайт: www.rapoo.com .
	Kenilňák Jednotlivé komponenty výrobku sú poskytované zárukou na dva roky od dátumu kúpy. Pre ďalšie informácie navštívte stránku www.rapoo.com .
	FCC Statement This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to your television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example: use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices.) This equipment complies with Part 15 of FCC RF Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference and 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
	Caution! The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.
	Canada Statement This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS (standard). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
	Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée sous deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et 2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Warranty
The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.

Garantie
L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter www.rapoo.com pour plus d'informations.

Garantia
Este dispositivo é fornecido com uma garantia de hardware limitada de dois anos com início no dia da compra. Consulte www.rapoo.com para mais informações.

Гарантия
El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección www.rapoo.com para obtener más información.

Гарантія
Ограниченна гарантія на обладнання строком 2 года со дня покупки. Для получения более подробной информации перейдите на наш сайт: www.rapoo.com.

Kenilinkiz
İkiyillik sınırlı donanım garantisi satın alınan günün başlangıcıyla başlar. Detaylı bilgi için lütfen www.rapoo.com sayfasına giriniz.

FCC Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example: use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices) This equipment complies with Part 15 of FCC RF Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference and 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Caution!
The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

Canada Statement
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standards). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique susceptible, à son tour, de subir.

and hardware warranty from the purchase day. Please see

ntie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter

ntia de hardware limitada de dois anos com inicio no dia da compra. Consulte

ntia de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte

масроком 2 года со дня покупки. Для получения более подробной

информации посетите наш сайт: www.gapro.com

to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the

vide reasonable protection against harmful interference in a residential

and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in

harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee

or installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct

ment and receiver.

circuit different from that to which the receiver is connected.

TV technician for help.

yes or modifications not expressly approved by the party responsible for

to operate this equipment. (Example: use only shielded interface cables when

en). This equipment complies with Part 15 of FCC RF rules. Operation is subject

may not cause interference and 2) This device must accept any interference,

sired operation of the device.

radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this

the user authority to operate the equipment.

licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two

interference and 2) this device must accept any interference, including

ation of the device.

d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

ous suivants: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'appareil

radioélectrique subit, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le

sultar
 mpra. Consulte
 mpra. Consulte
 otosinok
 www.nagoo.com
 to part 15 of the
 sidental
 nd used in
 e is no guarantee
 ce to radio or
 ed to try to correct
 nsible for
 ace cables when
 eration is subject
 any interference,
 as to this
 owing two
 lading
 icense,
 e, etc. et (2) l'utilisateur
 compromettre le

The information (Version 2)

rapoo

www.rapoo.com

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.

580E-01902-222

The Ultimate Wireless 2nd

rapoo

www.rapoo.com

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.

560E-01902-222

The ultimate Wireless PC

rapoo

www.rapoo.com

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.

563E-01902-222

--	--